

21/03/83

to must
033



TRANSLATION

PRIME MINISTER'S
PERSONAL MESSAGE
SERIAL No. T180^A/83

Her Excellency Margaret Thatcher
Prime Minister of the United Kingdom
of Great Britain and Northern
Ireland

After our visit to the United Kingdom I am writing to you in the name of the people and of the Government of Mozambique, to thank you, as well as the English people and Government, for having made our visit a success. In the warmth and friendliness of the reception, in the efficiency with which the programmes were arranged and in the constructive frankness of the conversations we were able to appreciate the willingness of both parties to reach common objectives of cooperation in favour of the prosperity of our peoples.

Independently of the promising agreements concluded in the economic and financial spheres, we succeeded successfully in reinforcing the links of friendship and mutual comprehension between our two countries.

We feel that our visit to the United Kingdom was a high point in the relations between our countries. Furthermore we engage ourselves to raise these even higher through growing mutually advantageous cooperation.

In this context we would wish to reiterate our invitation that you should visit Mozambique at a mutually convenient date.

To finish, in the name of the Mozambique people, my Government, and from me personally, I ask you to accept our sincere and strong hopes for good health and success for yourself and your family.

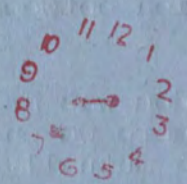
Highest Consideration

Samora Moises Machel
Marshal of the Republic
President of the People's Republic
of Mozambique



THE SECRETARY OF STATE
FOR THE HOME DEPARTMENT
10, DOWNING STREET, LONDON, W. 1

30 NOV 1983



Dear Sir,

I have received your letter of 28th November 1983 regarding the matter mentioned therein.

The information provided to me is being reviewed and I will be in touch with you again as soon as a decision has been reached.

Yours faithfully,

[Signature]



REPÚBLICA POPULAR DE MOÇAMBIQUE
PRESIDÊNCIA DA REPÚBLICA

PRIME MINISTER'S

Maputo, 10 de Novembro de 1983

PERSONAL MESSAGE

SERIAL No: T 180^A/83 *cc MASTER
OPS*

Após a nossa visita ao Reino Unido, escrevo-lhe em nome do povo e do Governo moçambicano para agradecer-lhe, assim como ao povo e governo inglês, por terem feito da nossa visita um sucesso.

No calor e amizade da recepção, na eficiência dos programas e na franqueza construtiva das conversações constatámos a vontade de ambas as partes de atingir objectivos comuns de cooperação em prol da prosperidade dos nossos povos.

Independentemente dos acordos prometedores concluídos nas esferas económica e financeira, conseguimos com sucesso reforçar os laços de amizade e de compreensão mútua entre

Sua Excelência

MARGARET TATCHER

Primeiro Ministro do Reino Unido
da Grã-Bretanha e Irlanda do Norte

2.

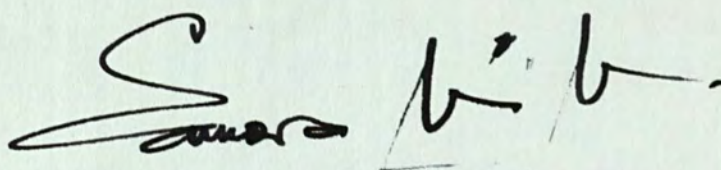
os nossos dois países.

Sentimos que a nossa visita ao Reino Unido constitui um ponto alto nas relações entre os nossos países. Podemos, contudo, engajar-nos para elevá-las ainda mais, através de uma cooperação crescente e recíprocamente vantajosa.

Neste contexto, gostaríamos de reiterar o nosso convite para que visite Moçambique em data a acordar mutuamente.

Para terminar, em nome do povo moçambicano e do meu governo, e em meu nome pessoal, peço-lhe que aceite os nossos sinceros e bons desejos de boa saúde e de sucessos para si e sua família.

Alta consideração



SAMORA MOISÉS MACHEL
Marechal da República
Presidente da República Popular de Moçambique